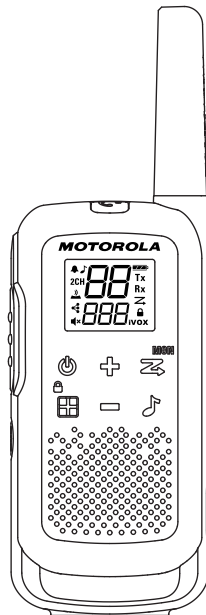


# TALKABOUT T62

---

Uživatelský manuál



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRODUKTU A RF ZÁŘENÍ PRO PŘENOSNÉ RADIOSTANICE

### POZOR!

Před použitím tohoto produktu si přečtete pozorně uživatelský manuál pro bezpečné použití, uvedené v bezpečnostních pokynech a brožůře RF záření přiložené k radiostanici.

### OBSAH BALENÍ

Radiostanice	2 ks
Spona na opasek	2 ks
Baterie	2 ks
Síťový adaptér	1 ks
Samolepky (16 ks)	1 ks
Uživatelský manuál	1 ks

### SAMOLEPKY

Samolepky pro personalizaci a lepší přehled držitelů radiostanic. Na popis samolepek používejte permanentní fix.

## PŘEHLED FREKVENCÍ

Kanál	Frekv. (MHz)	Kanál	Frekv. (MHz)
1	446.00625	9	446.10625
2	446.01875	10	446.11875
3	446.03125	11	446.13125
4	446.04375	12	446.14375
5	446.05625	13	446.15625
6	446.06875	14	446.16875
7	446.08125	15	446.18125
8	446.09375	16	446.19375

### Poznámka

V předvoleném nastavení jsou k dispozici jen kanály 1–8. Kanály 9–16 musí být uživatelem aktivovány předtím, než je lze vybrat. Kanály 9–16 by měly být používány pouze v zemích, kde tyto frekvence povolují státní orgány. Kanály 9–16 nejsou v Rusku povoleny.

## FUNKCE A SPECIFIKACE

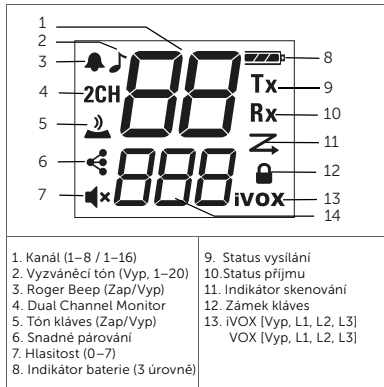
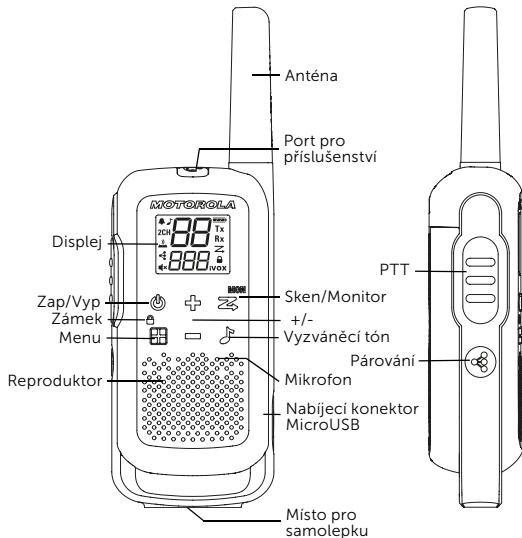
- 8 PMR kanálů (lze rozšířit na 16 PMR kanálů); kanály 9–16 by měly být používány pouze v zemích, kde tyto frekvence povolují státní orgány.
- 121 podkódů (38 CTCSS kódů a 83 DCS kódů)
- Dosah až 8 km\*
- iVOX/VOX
- Easy Pairing / Snadné párování
- LED svítlna
- 20 vyzváněcích tónů
- Podsvícený displej
- Segmentový LED displej
- Roger Beep
- MicroUSB konektor pro nabíjení
- Indikátor stavu baterie
- Monitorování kanálů

- Skenování kanálů
- Dual Watch
- Zámek kláves
- Automatické ztišení
- Automatické opakování
- Upozornění na nízkou kapacitu baterie
- Tón kláves (Zap/Vyp)
- Zdroj napájení: NiMH baterie nebo 3 x AA alkalické baterie
- Výdrž baterie až 8 hod. (za běžných podmínek použití)

### **Poznámka**

\* Dosah signálu radiostanice je velmi závislý na venkovních, přírodních a topografických podmínkách.

## OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A DISPLEJ



### Poznámka

V předvoleném nastavení jsou k dispozici jen kanály 1–8. Kanály 9–16 musí být uživatelem aktivovány předtím, než je lze vybrat. Kanály 9–16 by měly být používány pouze v zemích, kde tyto frekvence povolují státní orgány. Kanály 9–16 nejsou v Rusku povoleny.

## INSTALACE BATERÍ

Přenosná radiostanice může používat buď dobíjecí akumulátor NiMH, nebo 3 články AA alkalické baterie. V obou případech budete při nízké kapacitě baterií upozorněni zvukovou výstrahou.

1. Ujistěte se, že je radiostanice vypnutá.
2. Chcete-li odstranit dvířka prostoru pro baterie, stiskněte západku ve spodní části dvířek.
3. U akumulátoru NiMH vložte akumulátor s označením „+“ a „-“ směrem k sobě. Dodržujte polaritu. U alkalických baterií AA vložte baterie podle předepsané polarity.
4. Zavřete dvířka prostoru pro baterie.

## INDIKÁTOR STAVU BATERIE

Počet dílků (0–3) indikuje zbývající kapacitu baterie. Jakmile indikátor stavu baterie zobrazuje jeden dílek na levé straně ikony, je baterie téměř vybitá. Po ukončení vysílací relace, tedy po uvolnění tlačítka **PTT** vás radiostanice zvukově upozorní na nízkou kapacitu baterie.

## ÚDRŽBA BATERIE

1. Nabíjejte akumulátor NiMH jednou za tři měsíce, i když radiostanici nepoužíváte.
2. Při uskladnění radiostanice z ní vyjměte akumulátor NiMH (AA baterie).
3. NiMH akumulátory uchovávejte při teplotě -20 °C až +35 °C a při nízké vlhkosti. Vyvarujte se vlhkosti a korozním materiálům.

## POUŽITÍ SÍŤOVÉHO ADAPTÉRU (NABÍJEČKY)

MicroUSB nabíječka umožňuje nabíjet akumulátor NiMH.

1. Před nabíjením vypněte radiostanici.

2. Připojte kabel MicroUSB do portu pro nabíjení v radiostanici. Nabíječku zapojte do elektrické zásuvky.
3. Prázdná baterie bude plně nabitá za cca 8 hodin.
4. Při nabíjení baterie se články v ikoně baterie pohybují.

### Poznámka

Během nabíjení se doporučuje vypnout radiostanici. Je-li však při nabíjení radiostanice zapnutá, možná nebudete schopni odeslat hovor, pokud je baterie zcela vybitá. Před pokusem o uskutečnění hovoru nechte baterii nabít na jeden dílek indikátoru baterie. Při pohybu mezi místy s rozdílnými teplotami nenabíjejte akumulátor NiMH, dokud se akumulátor neaklimatizuje (obvykle asi 20 minut). Pro optimální životnost baterie vyjměte po nabití baterie radiostanici z nabíječky do 16 hodin. Neukládejte radiostanici, pokud je připojena k nabíječce.

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ RADIOSTANICE

1. Ve stavu Zapnuto radiostanice „zapipá“ a na displeji se krátce zobrazí všechny ikony funkcí dostupné v radiostanici.
2. Na displeji se zobrazí aktuální kanál, kód a všechny povolené funkce.

## NASTAVENÍ HLASITOSTI

V pohotovostním režimu stiskněte na klávesu „+“ nebo „-“ pro zobrazení aktuální hlasitosti. Opětovným stisknutím kláves upravíte hlasitost.

1. Stisknutím klávesy „+“ zvýšíte hlasitost.
  2. Stisknutím klávesy „-“ snížíte hlasitost.
- Nedržte radiostanici blízko ucha, je-li hlasitost nastavena na vysokou úroveň – mohlo by to poškodit váš sluch. Pro vypnutí reproduktoru nastavte hlasitost na hodnotu „nula“.

## PROVEDENÍ A PŘÍJEM HOVORU

Všechny radiostanice ve vaší skupině musí být nastaveny na stejný kanál a podkód.

1. Držte radiostanici 2–3 cm od úst.
2. Stiskněte a držte tlačítko **PTT** během hovoru. Na displeji se zobrazí ikona **Tx**.
3. Uvolněte tlačítko **PTT**. Nyní můžete přijímat příchozí hovory. Na displeji se zobrazí ikona **Rx**.

Pro maximální jasnost hlasu držet radiostanici 2–3 cm od úst a zabraňte zakrývání mikrofonu během hovoru.

## DOSAH VYSÍLÁNÍ

Vaše radiostanice je navržena tak, aby maximalizovala výkon a dosáhla požadovaného dosahu. Zajistěte, aby radiostanice byly při používání alespoň 5 kroků od sebe.

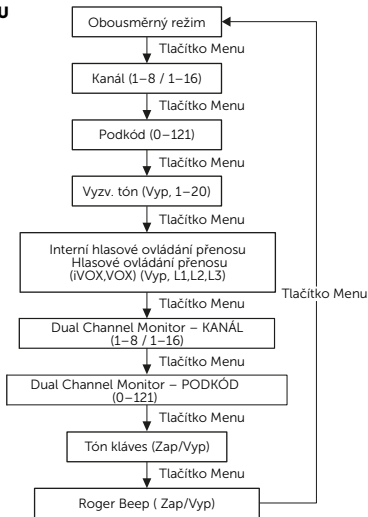
## TLAČÍTKO SKEN/MONITOR

Stiskem a podržením tlačítka **Sken/Monitor** po dobu 3 sekund vstoupíte do režimu monitorování, a můžete tak poslouchat slabé signály na zvoleném kanálu. Můžete také poslouchat úroveň hlasitosti radiostanice, když nepřijímáte hovory. Toto vám umožňuje nastavení hlasitosti, pokud je to nutné.

## ČASOVAČ VYPNUTÍ HOVORU

Abyste předešli náhodným přenosům a šetřili životnost baterie, držte nepřetržitě tlačítko **PTT** po dobu 60 sekund. Z reproduktoru se ozve výstražný tón a radiostanice přestane vysílat.

## MENU



### Poznámka

Ve výchozím nastavení jsou k dispozici pouze kanály 1–8. Kanály 9–16 musí uživatel aktivovat. Kanály 9–16 by měly být používány pouze v zemích, kde jsou tyto frekvence povoleny státními orgány. Kanály 9–16 nejsou v Rusku povoleny.

## VÝBĚR KANÁLU

Kanál je frekvence vysílání, kterou radiostanice používá.

1. Stisk tlačítka **Menu**, spustí blikáním výběr čísla kanálu.
2. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ změní kanál. Dlouhým stiskem těchto tlačítek můžete procházet kanály v rychlém sledu jak nahoru, tak dolů.
3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný kanál.

### Poznámka

Ve výchozím nastavení má vaše radiostanice 8 kanálů. V zemích, kde je povoleno 16 kanálů, můžete tyto kanály (9–16) aktivovat pomocí následujících kroků:

1. Stisk tlačítka **Menu**, spustí blikáním výběr čísla kanálu.
2. Stisk obou tlačítek „+“ a „-“ současně po dobu 3 vteřin, přepne radiostanici do 16 kanálového módu.

Kanály 9–16 by měly být používány pouze v zemích, kde tyto frekvence povolují státní orgány. Kanály 9–16 nejsou v Rusku povoleny.

## VÝBĚR PODKÓDU

Podkódy pomáhají minimalizovat rušení blokováním vysílání z neznámých zdrojů. Vaše radiostanice má 121 podkódů.

## NASTAVENÍ PODKÓDU PRO KANÁL

1. Stisk tlačítka **Menu**, spustí blikáním výběr čísla podkódu.
2. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ změní podkód.  
Dlouhým stiskem těchto tlačítek můžete procházet podkódy v rychlém sledu.
3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný podkód.

## NASTAVENÍ VYZVÁNĚCÍCH TÓNŮ

Vaše radiostanice může přenášet různé tóny volání na jiné radiostanice ve vaší skupině. Pro rozeznání ostatních radiostanic si můžete vybrat až z 20 vyzváněcích tónů.

## NASTAVENÍ TÓNU VOLÁNÍ

1. Několikanásobné stisknutí tlačítka **Menu** zobrazí ikonu tónu volání. Vybrat si můžete z 20 tónů.
2. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ vybere požadovaný tón.
3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný vyzváněcí tón.

Chcete-li vysílat svůj tón volání na jiné radiostanice, nastavte ve své radiostanici stejný kanál a podkód a stiskněte tlačítko **Vyzváněcí tón**.

## EASY PAIRING / SNADNÉ PÁROVÁNÍ

Snadné párování umožňuje skupině uživatelů radiostanic, naprogramovat všechna jejich zařízení rychle a současně na stejný kanál a podkód. Každá radiostanice v rámci skupiny může být označena jako „hlavní radiostanice“ a má tedy možnost přenášet svůj kanál a podkód do dalších radiostanic, které si kanál a podkód automaticky uloží a vytvoří tím skupinu.

1. Vyberte radiostanici jako „hlavní radiostanici“. Na této radiostanici naprogramujte kanál a podkód na požadovaná nastavení. (Viz část „Výběr kanálu“ a „Výběr podkódu“ v tomto uživatelském manuálu.)
2. Pro kopírování kombinace kanálů a dílčích kódů na všechny další „členy skupiny“ stiskněte a přidržte tlačítko **Párování**, dokud neuslyšíte pípnutí. Uvolněte tlačítko po zaznění pípnutí a počkejte na přenos z „hlavní radiostanice“ na ostatní „členy skupiny“.

### Poznámka

- Zobrazí-li se blikající ikona párování na displeji, je to potvrzení, že radiostanice je v režimu snadné párování a čeká na příjem kanálu a nastavení dílčího podkódu z „hlavní radiostanice“.
- Všechny radiostanice ve skupině zůstanou v tomto režimu po dobu 3 minut. Skupina s více radiostanicemi by měla všechny uživatele párovat současně.

3. Pro nastavení „hlavní radiostanice“ stiskněte a držte tlačítko **Párování** až do chvíle, kdy se ozve dvojité pípnutí.

### Poznámka

- Po dvojnásobném pípnutí „hlavní radiostanice“ se nastavení kanálu a podkódu bude přenášet a kopírovat do ostatních radiostanic v režimu snadné párování.
- „Hlavní radiostanice“ musí provést tento přenos do 3 minut, kdy ostatní radiostanice ve skupině jsou v režimu snadné párování, jinak přenos nebude proveden.
- Uživatel „hlavní radiostanice“ nesmí zapomenout, že se jeho radiostanice dostává do režimu „hlavní radiostanice“ až po dvojnásobném pípnutí, tedy po dlouhém stisku a držení tlačítka **Párování**. Pokud k tomu nedojde, resetujte radiostanici stiskem tlačítka **PTT** a operaci opakujte.
- Pokud je „hlavní radiostanice“ nastavena na kanál mezi 9–16, ujistěte se, že ostatní radiostanice mají kanály 9–16 aktivované.
- Pokud ostatní členové nemají aktivovány kanály 9–16, pak tyto radiostanice nemohou být spárovány s „hlavní radiostanicí“. Tato nezdařilá operace se projeví krátkou chybovou hláškou „Err“ (Error – chyba).

## HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ PŘENOSU iVOX/VOX

Vysílání je zahájeno mluvením do mikrofonu radiostanice nebo do příslušenství (headsetu), namísto stisknutím tlačítka **PPT**.

**L1 = Nízká citlivost pro hlučné prostředí**

**L2 = Středně vysoká citlivost**

**L3 = Vysoká citlivost pro tiché prostředí**

1. Několikanásobné stisknutí tlačítka **Menu** zobrazí ikonu **iVOX**. Je-li připojeno audio příslušenství, zobrazí ikonu **VOX**. Na displeji bude blikat aktuální nastavení hlasového ovládání (Vyp, L1, L2, L3).
2. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ vybere citlivost ovládání.
3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný profil.

### Poznámka

Pokud používáte iVOX / VOX, dochází ke krátké prodlevě.

## DUAL WATCH

Umožňuje střídavě skenovat aktuální a další kanál. Pokud chcete nastavit jiný kanál a spustit režim Dual Watch:

1. Několikanásobné stisknutí tlačítka **Menu** zobrazí ikonu 2CH Dual Watch. Ikona bude blikat.
2. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ vybere číslo kanálu, poté stiskněte tlačítko **Menu**.
3. Stisk tlačítka „+“ nebo „-“ vybere podkód.
4. Stiskněte tlačítko **PTT** nebo počkejte, až se aktivuje časový limit Dual Watch. Displej bude střídavě zobrazovat aktuálního kanálu a kanálu Dual Watch.
5. Funkci Dual Watch ukončí stisk **Menu**.

### Poznámka

Pokud nastavíte stejný kanál a podkód jako má aktuální kanál, Dual Watch nefunguje.

## TÓN KLÁVES

Můžete povolit nebo zakázat tóny kláves. V případě povolení, uslyšíte tón při každém stisknutí kláves.

1. Několikanásobné stisknutí tlačítka **Menu** zobrazí ikonu tónu kláves. Aktuální hodnota (Zap/Vyp) bude blikat.
2. Stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“ zvolte Zapnout nebo Vypnout (On/Off).



3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný profil.

### **ROGER BEEP**

Radiostanici můžete nastavit tak, aby vysílala jedinečný tón dokončení vysílání. Je to jako říkat „Přepínám“ nebo „Roger“ upozorňující ostatní, že jste ukončili relaci.

1. Několikanásobné stisknutí tlačítka **Menu** zobrazí ikonu Roger Beep. Aktuální hodnota (Zap/Vyp) bude blikat.
2. Stisknete tlačítko „+“ nebo „-“ a zvolte Zapnuto nebo Vypnuto (On/Off).
3. Krátký stisk tlačítka **PTT** nebo **Menu** uloží vybraný profil.

### **ZÁMEK KLÁVESNICE**

Chcete-li zabránit náhodné změně nastavení radiostanice:

1. Stisknete tlačítko **Zámek** do doby zobrazení ikony na displeji.
2. Můžete Zapnout a Vypnout radiostanici, upravit hlasitost, přijímat, odesílat, odesílat tón volání, odesílat nouzové volání, upozornění a sledování kanálů v režimu zámku. Všechno ostatní funkce zůstávají zamknuté.
3. Stisk a podržení tlačítka **Zámku** odemkne vaši radiostanici.

### **SKENOVÁNÍ**

Funkci skenování můžete využít v těchto případech:

- Vyhledávejte aktivní kanály z neznámých frekvenčních pásem.
- Najděte ve své skupině někoho, kdo náhodou změnil kanály.

- Najděte nepoužité kanály rychle pro vlastní potřebu.

**K dispozici je prioritní funkce a dva režimy skenování (základní a pokročilé), aby bylo vyhledávání více efektivní.**

- Režim „základní skenování“ používá kombinace kanál a kód pro každý z 8 kanálů (nebo s výchozí hodnotou kódu 1).
- Režim „pokročilé skenování“ prohledá všechny kanály a všechny kódy; detekce jakéhokoliv kódu, který používáte je pro daný kanál dočasná.
- Prioritou je „domácí kanál“ (kanál a váš kód dílčího kódu je nastaven při spuštění skenování). To znamená, že počáteční kanál (a kódové nastavení) je snímán častěji než ostatních sedm kanálů a vaše radiostanice rychle reaguje na jakoukoli činnost, která se projeví na „domácím kanálu“.

### **SPUŠTĚNÍ ZÁKLADNÍHO SKENOVÁNÍ**

1. Stisknutím tlačítka **Sken/Monitor** začne vaše radiostanice procházet kombinace kanálů a kódů. Na displeji se zobrazí ikona skenování.
2. Pokud radiostanice rozpozná činnost kanálu odpovídající kombinaci kanálů a dílčích kódů, radiostanice zastaví posouvání na daném kanálu, který můžete poslouchat.
3. Stisknete tlačítko **PPT** do 5 sekund po skončení přenosu, abyste odpověděli a promluvili s vysílající osobou.
4. Radiostanice bude pokračovat v rolování kanálů po 5 sekundách po ukončení každé přijaté činnosti.
5. Stisk tlačítka **Sken/Monitor** ukončí skenování.

## SPUŠTĚNÍ ROZŠÍŘENÉHO SKENOVÁNÍ:

1. Nastavte „domovský kanál“ na „nulu“ nebo na hodnotu Vypnuto (Off).
2. Stisknutím tlačítka **Sken/Monitor** začne radiostanice procházet kombinace kanálů a kódů. Na displeji se zobrazí ikona skenování. Žádné podkódy nebudou filtrovat to, co je slyšet.
3. Pokud radiostanice rozpozná aktivity kanálu pomocí libovolného kódu, přestane se posunovat a vysílání bude slyšet. Jakýkoli podkód, který může být použit jinou stranou, bude zjištěn a zobrazen.
4. Chcete-li reagovat a promluvit s vysílající osobou, stiskněte tlačítko **PTT** do 5 sekund po ukončení přenosu.
5. Radiostanice bude pokračovat v procházení kanálů 5 sekund po skončení každé přijaté činnosti.
6. Stisk tlačítka **Sken/Monitor** ukončí skenování.

### Poznámka

1. Přenos bude na „domácím kanálu“, pokud stisknete tlačítko **PTT**, když radiostanice prochází neaktivními kanály. Stisknutím tlačítka **Sken/Monitor** můžete kdykoli zastavit skenování.
2. Pokud se radiostanice zastaví při nežádoucím přenosu, tak můžete skenování okamžitě obnovit krátkým stisknutím tlačítka „+“ nebo „-“.
3. Můžete dočasně odstranit tento kanál ze seznamu skenování stisknutím a přidržením „+“ nebo „-“ po dobu 3 sekund, pokud se radiostanice zastaví opakovaně nežádoucím přenosem. Tímto způsobem můžete odstranit více než jeden kanál.
4. Vypněte radiostanici, a poté ji znovu zapněte, nebo opusťte a znovu vraťte režim skenování stisknutím tlačítka **Sken/Monitor** pro obnovu nebo odstranění kanálu (do seznamu skenování).
5. Nemůžete odstranit „domovský kanál“ ze seznamu skenování.

6. V režimu rozšířeného skenování se detekovaný kód použije pouze pro jeden přenos. Tento kód musíte vzít na vědomí, ukončit skenování a nastavit zjištěný kód na daném kanálu, aby mohl být trvale používán.

## INFORMACE O ZÁRUČE

O tuto záruku a zajištění záručních služeb se postará autorizovaný prodejce společnosti Motorola, u kterého jste zakoupili radiostanici a originální doplňky značky Motorola. V případě nutnosti záruční opravy vraťte radiostanici svému prodejci. Nevracejte radiostanice společnosti Motorola. Abyste měli nárok na záruční služby, musíte předložit účtenku nebo podobný náhradní doklad o zakoupení, na kterém je uvedeno datum zakoupení. Na radiostanici by také mělo být jasně vidět sériové číslo. Tato záruka nebude platit v případě, že by došlo k pozměnění, vymazání, odstranění nebo poškození štítku sériového čísla radiostanice.

## **NA CO SE TATO ZÁRUKA NEVZTAHUJE**

- Poruchy a škody plynoucí z používání produktu jiným, než normálním a běžným způsobem nebo nedodržováním pokynů uvedených v této uživatelské příručce.
- Poruchy a škody vzniklé v důsledku špatného používání.
- Poruchy a škody způsobené nesprávným zkoušením, provozem, údržbou, seřizením nebo jakýmkoliv pozměněním nebo úpravou.
- Zlomení nebo škody na anténách, pokud nebyly způsobeny přímou závadou na materiálu nebo zpracováním.
- Produkty rozebrané nebo opravené takovým způsobem, který nevhodným způsobem ovlivní výkon nebo zabrání řádné kontrole a otestování, které by ověřily nárok na záruku.
- Poruchy a poškození v důsledku dosahu.
- Závady způsobené vlhkostí, kapalinou nebo politím.
- Všechny plastové povrchy a všechny ostatní vnější součásti poškrábané a poškozené v důsledku normálního používání.
- Produkty pronajímáné na určitou dobu.
- Pravidelnou údržbu a opravy nebo výměnu součástí v důsledku normálního používání, opotřebení a poškození.

## **INFORMACE O AUTORSKÝCH PRÁVECH**

Produkty společnosti Motorola popisované v této příručce mohou obsahovat zákonem o ochranných právech chráněné počítačové programy Motorola, obsažené v pamětech polovodičů nebo na jiných médiích. Zákony Spojených států a dalších zemí vyhražují společnosti Motorola jistá exkluzivní práva na chráněné počítačové programy, včetně exkluzivního práva kopírovat nebo reprodukovat programy Motorola chráněné zákony o autorských právech. V souladu s touto skutečností nesmějí být jakékoliv počítačové programy chráněné autorskými právy společnosti Motorola a popisované v této příručce kopírovány nebo jakýmkoliv způsobem reprodukovány bez výslovného písemného souhlasu společnosti Motorola. Kromě toho koupě výrobků Motorola nesmí být považována, a to ani přímo ani odvozeně nebo jiným způsobem, za licenci dle práva duševního vlastnictví, patent nebo použití patentu značky Motorola, s výjimkou běžné nevýhradní licence TRSB (bez poplatku), která vychází z právních předpisů uplatněných na prodej výrobku.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS

a stylizované logo M jsou registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, které jsou používány na základě licence. Všechny ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2018 Motorola Solutions, Inc. Všechna práva vyhrazena.